



Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Hochdorf aktuell

Nr. 19
20. Jahrgang
Freitag, den 9. Mai 2014

**Der Förderverein
veranstaltet den**

16. Crosslauf

**rund um die
Mühlmattenschule**

am 17. Mai 2014



MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Das Schadstoffmobil kommt

Am Montag, den **12.05.2014**, kommt das Schadstoffmobil wieder auf den Parkplatz bei der Mooswaldhalle. In der Zeit zwischen 13.00 und 15.00 Uhr werden schadstoffhaltige Abfälle aus Privathaushalten angenommen.

Unter anderem sind dies Altmedikamente, Altöl, Batterien, Chemikalien, Desinfektionsmittel, Entwickler, Farben, Fixierer, Lacke, Laugen, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Quecksilberthermometer, Reinigungsmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel.

Altmedikamente in fester oder flüssiger Form können über die Restmülltonne entsorgt werden. Ihre arzneilichen Wirkstoffe werden in der Müllverbrennung zerstört, so dass keine Schadstoffe in die Umwelt gelangen. Größere Mengen an Altmedikamenten können Sie auch beim Schadstoffmobil oder bei den Recyclinghöfen abgeben. Für Gewerbebetriebe besteht jeden Freitag von 8.00 – 13.00 Uhr die Möglichkeit, auf dem Recyclinghof „St. Gabriel“ Schadstoffe abzugeben. Die Schadstoffe werden klassifiziert, deklariert und gewogen. Die Entsorgungskosten werden dem Anlieferer in Rechnung gestellt oder können bar bezahlt werden.

Unser Passwesen braucht Geduld

Wer in den letzten Monaten bei uns auf dem Rathaus einen Ausweis abholen oder andere einwohnermelderechtliche Dinge erledigen wollte, dessen Geduld wurde manchmal ziemlich strapaziert. Immer wieder kam und kommt es vor, dass unsere Anschlüsse an das städtische System gekappt werden oder die PC's bzw. die einzelnen Programme nicht mehr ordnungsgemäß bedient werden können. Dies ist nicht nur eine Zumutung für Sie als Mitbürgerinnen und Mitbürger, sondern und vor allem auch für unsere Mitarbeiterinnen. Das Thema wurde vielfach angesprochen, es gab viele Versuche, hier Abhilfe zu schaffen, teilweise lief die Anlage auch halbwegs vernünftig. Allerdings kommen ständig neue Programme, in letzter Zeit ein neues Einwohnermeldeprogramm, hinzu, welche die Anlage und die Leitungen in einer Weise belasten, die zu den genannten Problemen führt. Wir haben uns deshalb jetzt direkt an den Oberbürgermeister gewandt, in der Hoffnung, dass sich jetzt wirklich etwas tut.

Im Übrigen – haben Sie Geduld und seien Sie nett zu unseren Mitarbeiterinnen, sie geben ihr Bestes.

Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher



Vormerken: Am 25. Mai 2014 wählen gehen !

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr		
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Verloren/Gefunden

Verloren:

Kugelarmband, verloren am 01. Mai auf dem Weg zwischen Waldstraße und Anglerheim,
Tel. 07665/2898

Europäisches Steinfestival – mit Versteigerung

Zum 6. Mal findet das europäische Steinfestival in Freiburg statt. Exklusiver Ausrichter für Deutschland ist die Friedrich-Weinbrenner-Gewerbeschule in Freiburg. Die Steinbildhauerklasse ist hier in Hochdorf ja bestens bekannt, sie hat uns die Steine für unseren neuen Brunnen organisiert und hergestellt.

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
in den Schulferien	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 10.05.

Reben-Apotheke, Vogtsburg Tel. 07662/1818

Sonntag, 11.05.

Münster-Apotheke, Breisach Tel. 07667/7299

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Ca. 145 Steinbildhauer werden von Samstag, 24.05.2014 bis Sonntag 25.05.2014 im Eschholzpark „rund um den Gartenschlauch“ werkeln. Thema: „Fauna und Flora des Schwarzwaldes“.

Dazu gibt es ein attraktives Rahmenprogramm mit Musik.

Und das Beste: Am Ende werden die fertig gestellten Werkstücke öffentlich versteigert. Prospekte dazu liegen bei uns im Rathaus aus. Also nix wie hin.

Übrigens – vor lauter Freude an den Steinen nicht vergessen: Am 25. Mai 2014 sind Wahlen, dort wird auch der Ortschaftsrat gewählt.

Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher

Spielstraße – Verkehrsberuhigter Bereich? Was jetzt?

Im Vorfeld der letzten Ortschaftsratsitzung beschwerte sich eine hochbetagte Frau darüber, dass im Wendebereich im Seilerweg lautstark Fußball gespielt werde, was die Anwohner störe. Ist so etwas erlaubt? Schließlich ist ja auf dem blauen Schild auch ein Kind mit Ball.

Tatsächlich handelt es sich bei den meisten Straßen mit dem blauen Schild in Hochdorf um sogen. „verkehrsberuhigte Bereiche“ (Fuhrmannsgasse, Seilerweg, Zum Roten Stein u.a.).

Dort sind Kinderspiele „überall erlaubt“.

Aber: „Es muss sich um wirkliche Kinder (14 Jahre) und wirkliche Kinderspiele, wie z.B. Dreiradfahren, Fangen o.ä. handeln. Aufbauten oder Spiele von Jugendlichen/ Erwachsenen sind dagegen nicht erlaubt.“

Demgegenüber darf in „Spielstraßen“ grundsätzlich auch Fußball gespielt werden.

Spielstraßen unterscheiden sich von verkehrsberuhigten Bereichen v.a. dadurch, dass dort überhaupt keine Zufahrt erlaubt ist, also auch nicht durch Anwohner.

Soviel zur Klarstellung.

Im Übrigen ist festzustellen, dass in fast allen dieser Straßen so viel an gegenseitiger Toleranz vorhanden ist, dass ein fröhliches Treiben in den verkehrsberuhigten Bereich (fast überall) möglich ist, ohne dass man sich gegenseitig auf die Nerven geht.

In jedem Fall gilt aber: Auch im verkehrsberuhigten Bereich darf nur mit Schrittgeschwindigkeit gefahren werden.

Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher

SCHULE UND KINDERGARTEN

Förderverein der Mühlmattenschule

16. CROSSLAUF rund um die Mühlmattenschule

Am **Samstag, den 17. Mai 2014** ab 14.00 Uhr startet der 16. Crosslauf rund um die Mühlmattenschule.

Die Wege um die Schule sind daher an diesem Nachmittag nur eingeschränkt zu benutzen. Insgesamt werden ca. 100 Kinder in fünf Jahrganggruppen an den Start gehen und um Medaillen, Urkunden und einen gefüllten Klassenpokal kämpfen.

Dieses Jahr wird auch wieder unsere beliebte Tombola stattfinden.

Außerdem findet ab 16.00 Uhr ein Sponsorenlauf statt, bei dem die Kinder, Eltern, Großeltern, Freunde, Nachbarn... für einen **guten Zweck** laufen.



Alle Hochdorfer Bürger, Eltern, Kinder und Freunde sind herzlich willkommen, die Läuferinnen und Läufer anzufeuern und sich an den Getränke-, Kuchen- und Würstchenständen bedienen zu lassen!

Gudrun Ernst und Birgit Held, Tel: 07665 / 912160
Verein der Freunde & Förderer der Mühlmattenschule

BERICHTE UNSERER VEREINE



TREFFPUNKT BÜCHEREI

www.se-feiburg-nordwest.de

Bald ist es wieder soweit, und die Erdbeerzeit beginnt. Auch wenn es fast das ganze Jahr über Erdbeeren zu kaufen gibt – am besten schmecken sie doch frisch geerntet oder sogar selbst gepflückt.

Und mit diesem Rezept für **Erdbeer-Aprikosen-Konfitüre** lässt sich der Genuss konservieren:

Sie brauchen dazu:

500g Erdbeeren
500g Aprikosen
1Pck. Zitronensäure
500 g Extra Gelierzucker



Die vorbereiteten Erdbeeren und Aprikosen fein schneiden und jeweils 500g abwiegen.

Fruchtmasse, Zitronensäure und Gelierzucker in einem Kochtopf gut verrühren. Alles bei starker Hitze unter Rühren zum Kochen bringen, mindestens 3 Minuten kochen lassen, noch heiß in vorbereitete Gläser füllen.

Dieses und andere leckere Rezepte mit Erdbeeren finden Sie in unserem Ratgeber „Dr. Oetker - Erdbeeren“.

leih' dir was

SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

10. Mai, Samstag: „**Anmeldeschluss**“ für Wander- und Kulturfahrt in die Ukraine 17. - 27. August, Information/Anmeldung bei Otto Vorigrimler, Tel: 07633/8857, e-mail: vorgrimlerotto@yahoo.de

11. Mai, Sonntag: „**Das „Blaue Wunder**“ am Dobelberg“, Bleibach-Dobelberg-Heilkräutergarten, gemeinsames Mittagessen ca. 12 Uhr, nach Oberwinden Bhf, Treff: 10 Uhr, Hbf, Zug Elzach, Auf-/Abstieg: 325m/282m, Gehzeit: 2,5 Std/8,5km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Kosten: 15 € für Kräutersuppe mit selbstgebackenem Brot, Getränk, Führung durch Heilkräutergarten, Kaffee/Tee & Kuchen, Teilnehmer 20 Pers., Führung/ Anmeldung: Dorothee Niedzwetzki, Tel. 0761/7075151

14. Mai, Mittwoch: „**Mittwochwandertreff**“, leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treff: 9,45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildgard Buchholz, Tel. 0761/493057

15. Mai, Donnerstag: „**Mauracher Berg**“, Denzlingen-Waldkirch, Treff: 9,30 Uhr, Hbf, Zug Offenburg, Aufstieg: 132m, Gehzeit: 3Std/8,6km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpfleg.: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel: 0761/492563

Gäste sind herzlich willkommen

FAMILIEN-TREFF MÜTZE HOCHDORF E.V.

Offenes Frühstück

Wir heißen **alle** herzlich willkommen und möchten euch zu einem gemütlichen Frühstück einladen. Einfach Brötchen mitbringen und vorbeischauen! Aufstriche, Tee, Kaffee ... ist für ca. 2 € pro Erwachsener vorhanden (Kinder frei).

Termin: **Montag, 12. Mai, von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr**

Info: Martina von Pflug, 07641/931936

Papa – Kind Werken

Welche Papas haben Interesse mit ihren Kindern (5 – 8 Jahre) zusammen ein Insektenhotel zu bauen. Am **Samstag, den 17. Mai um 10.15 – 12.30 Uhr** möchten wir im Garten oder in unseren Räumen werkeln.

Das Ziel ist ein Insektenhotel zum mitnehmen und ein größeres für unseren Garten. Kosten: 4 Euro pro Erwachsener (ab 3 erw. Teilnehmern)

Bitte anmelden bis Di. 13. Mai bei: Martina von Pflug, Tel.: 07641/931936

„Du verziehst mir das Kind!“ - Vortrag über unterschiedliche Erziehungsstile

Die meisten Eltern sind davon überzeugt, dass Einigkeit in Erziehungsfragen und ein konsequenter Erziehungsstil gut und wichtig für Kinder sind. Verschiedene Bezugspersonen - Mutter, Vater, Tagesmutter, Oma, KiTa-Erzieher - gehen aber sehr unterschiedlich mit einem Kind um. Das führt immer wieder zu Spannungen oder gar zu Konflikten und Streits.

Was macht unseren Erziehungsstil aus und woher haben wir ihn? Was ist denn nun, wenn ein Kind verschiedenen Erziehungsstilen ausgesetzt ist? Worüber sollten sich verschiedene Betreuungspersonen eines Kindes einig sein? Und was, wenn nicht? Was kann oder sollte man tun, wenn man sich nicht einig ist?

Diesen Fragen widmet sich der Vortrag, aus psychologischer Sicht und mit vielen Alltagsbeispielen.

Am **Mittwoch, 21. Mai, 19.30 Uhr**, in den Räumen des Senioren-Treffs.

Referentin: Cordula Mannherz, Heilpraktikerin für Psychotherapie

das Team vom Familien-Treff Hochdorf

AGILITY CLUB FREIBURG

Recht herzlich möchten wir uns bei der Tierärztin Frau Dr. Pöpperl bedanken.

Sie hielt bei uns einen 1te Hilfe Kurs am Hund ab, der trotz schlechtem Wetter gut besucht war. Sehr anschaulich, sogar am „lebenden Objekt“, erklärte sie den Teilnehmer u. a. auch das Anlegen von Verbänden.





www.jugendhaus-hochdorf.net

Öffnungszeiten

Kinder Kino im Kinder- & Jugendhaus Hochdorf

Montag
12. Mai 2014

- Trommelbauch -

Filmstart: 15:30 Uhr
Einlass ab 15:15 Uhr
Länge des Films: 85 Minuten
Eintritt: Kinder 1,50€ | Erwachsene 2€

Donnerstag
15. Mai 2014: 19:00 Uhr:

Mitgliederversammlung
Forum Jugendarbeit Hochdorf e.V.

Montag

15.15-17.15 Kinderkino "Trommelbauch"
15.00-18.00 Spielmobil vor der Mooswalshalle

Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit
15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)
17.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.) bis 19.30 (10 bis 13 J.)
21.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit
15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)
18.00-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.) bis 19.30 (10 bis 13 J.)
18.30-19.30 Kun-Fu Training

Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmattenschule
15.00-17.30 Mädchentreff

Freitag

9.00-12.00 Bürozeit
16.00-18.00 Teenieclub (10 bis 14J.)
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)

Mail: info@jugendhaus-hochdorf.net
Tel: 07665-941250 --- Fax: 07665-941251



Frau Dr. Pöpperl verzichtete auf Ihr Honorar, somit konnten wir den Erlös dem Tierschutz spenden.

Mira Manger mit Mirko, **Bernd Schubnell** mit Winnie und **Claudia Lye** mit Hugo, haben erfolgreich an ihrer 1ten Rally-Obedience-Prüfung teilgenommen. Mira und Claudia erreichten sogar gleich den Aufstieg in die nächst höhere Leistungsklasse.

Daniela Galanis mit Luke erzielte beim Workingtest die Wertnote „sehr gut“.

Herzlichen Glückwunsch!!!

Unserer Übungsgelände befindet sich in Hochdorf-Benzhausen hinter der Gaststätte Willibald.

Bitte den Pendlerparkplatz gegenüber der Autobahnmeisterei benutzen.

Kontakt: **Agility** – Petra Knapp 0761/60918, **Basis** – Claudia Lye 07665/3528, **www.agility-club-freiburg.de**

SV HOCHDORF 1920 E.V.

Abtl. Fußball

Ergebnisse der letzten Spieltage

SC March I - SV Hochdorf I 1:2
SC March II - SV Hochdorf II 2:2

Nächster Spieltag ist Sonntag, der 11.05.2014

15:00 Uhr SV Hochdorf I - FC Buchholz I
12:30 Uhr SV Hochdorf II - FC Buchholz II

Der SV Hochdorf sammelt am Samstag, den 10.05.2014 Papier (Zeitung, Hefte, Kataloge, auch Karton) und alle Arten von Metall und Schrott (keine Kühlschränke/Autoreifen).

Die für uns **gut sichtbar** am Straßenrand bereitgestellten Sachen (geschnürt od. im Karton) werden selbstverständlich bei Ihnen zu Hause abgeholt. Ab 8.30 Uhr werden wir durch alle Straßen in Hochdorf und Benzhausen fahren. Gerne können Sie auch einen Termin mit uns abstimmen, falls größere Mengen abzuholen sind. (H. Maier 0171-9311335)

Wir bedanken uns recht herzlich für das fleißige Sammeln.

Ergebnisse Jugendspiele

A1-Junioren Wolfenweiler - Hochdorf/March	1:2
B1-Junioren Oberried - March/Hochdorf	3:3
B1-Junioren March/Hochd. – SF Eintracht FR	1:0
B2-Junioren March/hochdorf – Sasbach	1:3
B2-Junioren Türkücü FR – March/Hochdorf	2:0
C2-Junioren Freiamt - Hochdorf/March	5:4
D1-Junioren ESV FR - March/Hochdorf	2:1
D2-Junioren ESV FR - March/Hochdorf	6:1
E1-Junioren Hochdorf - Rimsingen	2:6
E2-Junioren Ebnet - Hochdorf	1:1
E3-Junioren Hochdorf – SF Eintracht FR	0:7

Jugendspiele an diesem Wochenende

Freitag 09.05.2014

19.00 Uhr D1-Junioren Munzingen – March/Hochdorf

Samstag 10.05.2014

10.00 Uhr E3-Junioren PSV FR – Hochdorf
10.00 Uhr E1-Junioren Hochdorf – Pfaffenweiler
13.00 Uhr D2-Junioren March-Hochdorf – Rieselfeld
13.30 Uhr C1-Junioren Waldkirch – Hochdorf/March
13.30 Uhr B1-Junioren Kollmarsreute – March/Hochdorf
14.00 Uhr C2-Junioren Hochdorf/March – Oberhausen

16.00 Uhr B2-Junioren SF Eintracht FR – March/Hochdorf

17.00 Uhr A1-Junioren Hochdorf/M. – FFC (in Buchheim)

18.30 Uhr A2-Junioren Stegen – Hochdorf/March

Sonntag 11.05.2014

10.00 Uhr F2-Junioren Turnier in FT Freiburg

12.30 Uhr G-Junioren Turnier in Merzhausen

Abt. Zumba/Fitness

Änderung :

immer Mittwoch 18.15h

4 €

in der Mooswaldhalle Hochdorf

Info www.svhochdorf.de

AKKORDEON-CLUB FREIBURG-HOCHDORF E.V.

Am Freitag, 02.05.2014 fand unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Der Vorsitzender Thomas Breitling begrüßte die Anwesenden. Der Schriftführer Rudolf Schey zeigte im Geschäftsbericht auf, dass es ein gutes Jahr war in dem der ACH sein 25-jähriges feierte.

In Vertretung von Bernadette Schill verlas Martina Breitling die Jahresbilanz.

In unserer letztjährigen JHV, in der Wahlen stattfanden, kündigte Thomas Breitling an, dass er nur noch für ein Jahr zur Verfügung stehen kann.

Nun mussten wir uns nach einem Nachfolger umsehen und wurden fündig.

Am Freitag, 02.05.2014 wurde in der Nachwahl Andreas Sprenger einstimmig gewählt.

Als Wahleiter und für die Entlastung fungierte Christoph Lang-Jakob. Danach übernahm der neue Vorsitzender Andreas Sprenger mit Thomas Breitling seine erste Aufgabe. Er überreichte jedem Spieler einen Gutschein für den Probenbesuch.



Thomas Breitling mit neuem Vorsitzenden Andreas Sprenger

Anschließend dankte Vera Wendt Thomas Breitling für seine langjährige Tätigkeit im Verein und überreichte ihm einen Gutschein für sein Hobby. Jeder Spieler übergab eine Rose.

Matthias Binner überbrachte die Glückwünsche des Musikvereins denen heute noch unser Jubiläumskonzert in guter Erinnerung ist.

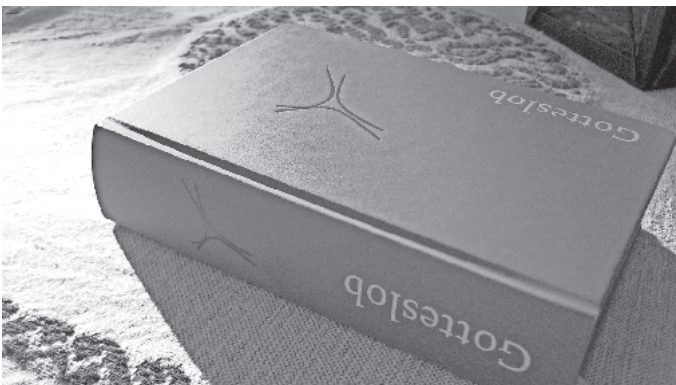
Wir bedanken uns recht herzlich bei unserem Thomas für seine Arbeit.

Die Vorstandschaft und
Die Aktiven des ACH



Verabschiedung

BILDUNGSWERK HOCHDORF



NEUES GESANGBUCH „GOTTESLOB“

Ein Buch für Gottesdienst, Glaube und Leben Markus Uhl, Kirchenmusiker und Bezirkskantor der Erzdiözese Freiburg, außerdem vormals viele Jahre als Organist und Schola-Leiter erfolgreich in Hochdorf tätig, führt an Beispielen das neue Gotteslob ein. Er charakterisiert das „Neue“ dieses Gesangbuches, erläutert seine Konzeption und seinen Gebrauch für Gottesdienste und fürs private Glaubensleben.

Da das Gesangbuch in unserer Gemeinde bereits eingeführt ist, werden an diesem Abend auch genug Exemplare vorliegen, mit denen die Besucher die Ausführungen des Referenten anschaulich und gelegentlich auch mitsingend verfolgen und begleiten können.

Herzliche Einladung für alle, die das neue „Gotteslob“ intensiver kennenlernen wollen. **Mittwoch, 14. Mai 2014, 20.00 Uhr** im Pfr.-Meybrunn-Haus Hochdorf

Das neue „Gotteslob“

SENIOREN-TREFF HOCHDORF

SENIOREN-WANDERUNG IM MAI

Inzwischen haben Sie unser neues Sommerprogramm in den Händen. Es wurde trotz des Feiertags am 01. Mai pünktlich mit „Hochdorf

aktuell“ am Freitag, 02. Mai, ausgetragen. An dieser Stelle auch von uns mal ein dickes Dankeschön an die zuverlässigen Austräger von Hochdorf aktuell!

Wie Sie sicher dem neuen Sommer-Programm entnommen haben, ist bereits am **Dienstag, 13. Mai 2014, unsere zweite Wanderung. Brigitte Ernst und Ulrike Welte** haben für Sie wieder eine interessante Schwarzwaldwanderung vorbereitet: Sie führt von **Hinterhöfe über Schönwasen und Dürrhöfe zum Ziel nach Brettental**. Die Strecke ist 9 km lang mit einer Steigung von ca. 350 Höhenmeter; der Abstieg ist allerdings etwas steil. Natürlich ist wieder eine Vesperpause für Ihre Rucksackverpflegung eingeplant. Die Abschluss-einkehr ist in Brettental.

Abfahrt: Hochdorf 08:25 Uhr, entsprechend Freiburg Hbf um 09:03 Uhr.

Rückfahrt ab Ludinmühle um 16:27 Uhr, Rückkehr in Freiburg um 17:33 Uhr.

Die Anmeldung von 25 Personen ist inzwischen erreicht.

CDU FREIBURG/HOCHDORF

Die CDU Kandidaten für die nächste Ortschaftsratswahl möchten sich gerne den Hochdorfer Bürgern vorstellen. Wir möchten Ihnen unsere politischen Schwerpunkte für die nächsten 5 Jahre präsentieren.

Unter dem Motto - wie geht's dir in Hochdorf -- laden wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger von Hochdorf herzlich ein.

Termin ist am Dienstag, den 13. Mai 2014 um 20.00 Uhr im Gasthaus Hochdorfer Hirschen.

Als Gäste erwarten wir auch CDU Kandidaten für den Freiburger Stadtrat.

Wir freuen uns auf viele Gäste und interessante Gespräche mit den Hochdorfer Bürgern.

Mit herzlichen Grüßen
CDU Ortsverband Freiburg/Hochdorf
Für den Vorstand
Adalbert Mehler *CDU Freiburg/Hochdorf*

SONSTIGES

Das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium – Eine schulische Alternative

Informationsabend des Walter-Eucken-Gymnasiums am Donnerstag, 15. Mai, um 19 Uhr, Glümerstraße 4 (79102 Freiburg, 0761/201-7812
www.weg-freiburg.de)

Das **Walter-Eucken-Gymnasium** in Freiburg-Wiehre ist das älteste Wirtschaftsgymnasium Deutschlands und bietet seit 1951 auch das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium an.

Wer kann sich auf das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium bewerben?

Haupt- und Realschüler sowie Gymnasiasten können nach der 7. Klasse auf das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium wechseln.

Was ist das Besondere des 6-jährigen Wirtschaftsgymnasiums?

Das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium startet mit dem Fach Volks- und Betriebswirtschaftslehre in der Klasse 8 und gestaltet den Un-

terricht praxisnah.

Betriebspraktika und eine „Schülerfirma“ lassen Wirtschaft konkret erfahren.

Das Walter-Eucken-Gymnasium ist seit 2008 für seine herausragenden Aktivitäten in der Berufs- und Studienorientierung von der Baden-Württemberg-Stiftung mit dem BORIS-Berufswahlsiegel ausgezeichnet.

Phasen der Freiarbeit runden den gebundenen Unterricht ab.

Welche Abschlüsse kann man erwerben?

Die Mittelstufe des Wirtschaftsgymnasiums führt in drei Jahren ohne Abschlussprüfung zum Mittleren Bildungsabschluss (Mittlere Reife) und in weiteren drei Jahren zur allgemeinen Hochschulreife (Abitur). Anmeldungen sind auch ab sofort möglich.

Sekretariat des

Walter-Eucken-Gymnasiums und der Kaufmännischen Schulen I

Glümerstr. 4, 79102 Freiburg, 0761/201-7812

www.weg-freiburg.de

AWO-Kinder- und Jugendfreizeiten

Kinderfreizeit im Naturpark Südschwarzwald vom 09. - 21. August 2014

Direkt am Wald liegt das Ferienheim Küfershäusle in Schönwald komplett mit Bolzplatz, Wiesen, Wald und Raum für allerlei Spiel- und Freizeit-Möglichkeiten. Hierhin führt die Ferienfreizeit des Kreisjugendwerks der AWO mit Spiele-Spaß für Kinder von 8-12 Jahre.

Ferien direkt am Meer/Grau du Roi vom 16. – 28.08.2014

Badespaß für 10 – 15 Jahre in Südfrankreich in einem Haus direkt am Strand gelegen. Neben Baden, Sonnen, Tennis, Beachvolleyball, Tischtennis, gibt es auch Ausflüge nach Grau du Roi und Aigues Mortes....

Weitere Informationen und Anmeldung auch zu Sprachferien in England und Frankreich:

AWO- Freiburg, Sulzburger Straße 4,

79114 Freiburg, Tel: 0761/4 55 77- 44,

www.awo-freiburg.de

eMail: info@awo-freiburg.de

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus
www.hochdorf.ekifrei-west.de

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.
Homepage West-Pfarrei:
www.evangelisch-im-freiburger-westen.de



Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeinendiakon Joost Wejwer
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

Samstag, 10. Mai, KaBo

18.00 Uhr, Abendmahlsgottesdienst mit Konfirmanden und Taufe, Diakon Wejwer und Pfarrer Habel

Sonntag, 11. Mai, Kreuzkirche

10.00 Uhr, Konfirmation, Diakon Wejwer

Sonntag, 18. Mai, KaBo

11.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Habel
Anschließend Gemeindeversammlung

Sonntag, 25. Mai, KaBo,

18.00 Uhr, Abendgottesdienst, Prädikant Boldt

Gruppen, Kreise und Termine

Freitag, 9. Mai, KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

Mittwoch, 14. Mai, KaBo

17.30 Uhr, Pfadis
18.00 Uhr, Mittendrin

angesagt

Konfirmation am Sonntag, 11. Mai

Am Wochenende 10. und 11. Mai endet die Konfirmandenzeit in der Pfarrgemeinde West. Hier die Namen der Hochdorfer Konfirmandinnen und Konfirmanden:

Bopp, Florian Bormann, Maurice
Fischer, Angelique Karcher, Anastasia
Lars Oliver Gertzen Härle, Ronja
Hebda, Simon Held, Tobias
Hofmann, Henry Kury, Laura
Mannherz, Lars-Ole Nichelmann, Michelle
Wortmann, Yannick Ziemer, Melina

Wir wünschen unseren Konfirmandinnen und Konfirmanden ein wunderschönes Fest und von Herzen alles Gute und Gottes Segen!

Gemeindeversammlung am Sonntag, 18. Mai um 12 Uhr

Wir laden herzlich ein zur Gemeindeversammlung am Sonntag, 18. Mai nach dem Gottesdienst, auf der wir mit Ihnen das vergangene Jahr Revue passieren lassen und die Planung für die kommende Zeit vorstellen wollen. Auch Anregungen, Wünsche oder Kritik haben an dieser Stelle ihren Platz.

Gemeindenachmittag mit Pfarrer Dr. Ulrich Bayer

Schon jetzt laden wir herzlich ein zum nächsten Gemeindenachmittag am **Donnerstag, 22. Mai** um 15 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus. Pfarrer Bayer wird mit uns über das Thema „Das evang. Pfarrhaus im Wandel der Zeit“ sprechen und berichten. Herzliche Einladung!

NACHgedacht

„Gott spricht: Wenn ihr mich von ganzem Herzen suchen werdet, so will ich mich von euch finden lassen!“ (Jeremia 29, 13+14)

Die Evangelische Gemeinde Hochdorf wünscht von Herzen alles Gute und Gottes Segen zur Erstkommunion am vergangenen Sonntag allen Kindern und deren Familien.



MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT Freiburg Nordwest

Homepage: se-freiburg-nordwest.de



Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a	Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: HD: nach Vereinbarung; LW: Do 8.30 - 9.30 Uhr und nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: huber@se-freiburg-nordwest.de ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: vogel@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di + Mi 8.30 - 10.00 Uhr; Do 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:	Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222

Gottesdienste und Termine

Samstag, 10. Mai 2014

10.30 Hl. Familie: Heilige Messe zur Goldenen Hochzeit von Günter und Margareta Haas
11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Mit ausgebreiteten Armen"
18.00 St. Martin: Heilige Messe mit Firmanden - Gedenken an Anton Birmelin / Anna Graner / Friedrich Schneider und Ehefrau Maria geb. Metzger / Paul und Monika Kümmerle geb. Siegel / Elisabeth und Alfred Schwörer / Franz und Klara Metzger, Franz und Josef Metzger
19.00 St. Albert: Heilige Messe - Monatsmesse der Gemeinschaft christlichen Lebens (GCL)

Sonntag, 11. Mai 2014 - 4. Sonntag der Osterzeit

Konfirmation in der Markuskirche
09.30 Heilige Messe der St. Albertgemeinde in der Matthäuskirche
10.00 St. Albert: Konfirmation der Matthäus-Gemeinde
10.00 St. P. Canisius: Festmesse zum Patrozinium, mitgestaltet vom Blockflöten- und Vokalchor; anschl. Gemeindefest mit internationalem Mittagessen im Gemeindehaus
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 12. Mai 2014 - Heiliger Pankratius

15.00 Wortgottesfeier in der Altenwohnanlage Drachenweg
16.15 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Sozialberatung mit Diakon Glaser

Dienstag, 13. Mai 2014

15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr"
17.30 Kolpingfamilie St. P. Canisius: Maiandacht auf dem Scherlenzer Dobel. Abfahrt mit dem Bus an der Wendeschleife (Anmeldung erforderlich)
17.45 St. P. Canisius: Fatima-Eröffnung, vorbereitet von der Frauengemeinschaft
18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Anton und Barbara Wagner, Geschwister Anton und Anna Wagner, Willi, Magdalena, Ferdinand Fix, Nina Pilumena, Johannes Nolt / Norbert Groehn / Hedwig und Hermann May
19.00 Reflexionstreffen EK-Gruppenbegleiterinnen Hochdorf und Landwasser
19.00 St. Cyriak: Meditative Andacht mit alten Marienliedern - (Keine Messe)

20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Taufgesprächsabend

Mittwoch, 14. Mai 2014

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Marianne Bucher / Marianne Moll
09.45 St. Albert: Rosenkranz
16.00 Hl. Familie: Rosenkranz
18.00 St. Albert Wohnzimmer: Stadteiltreff Betzenhausen-Bischofslinde im Haus Albert Themenreihe: Älter werden in Betzenhausen-Seniorenarbeit im Blickpunkt
18.30 St. Agatha: Heilige Messe
20.00 St. Albert Wohnzimmer: Stiftungsratssitzung
20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Bildungswerk: "Das neue Gesangbuch - ein Buch für Gottesdienst, Glaube und Leben" mit Markus Uhl, Kirchenmusiker und Bezirkskantor der Erzdiözese Freiburg

Donnerstag, 15. Mai 2014

10.00 St. Albert Wohnzimmer: Bildungswerk St. Albert: Gedächtnis-Training für Senioren Leitung: Diana Seufert
12.30 Senioren St. Albert: Frühlingsfahrt nach Ettenheim. Abfahrt in der Gaußstraße. Kosten: 18.00 Euro. Anmeldung im Pfarrbüro, Tel.-Nr. 0761/83956.
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch
19.00 Hl. Familie: Wortgottesfeier
19.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Nachtreffen zur Erstkommunion
20.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses

Freitag, 16. Mai 2014 - Heiliger Johannes Nepomuk

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
15.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Erstkommunion-Abschlussmittag
17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde
17.30 Uhr St. Martin: Gottesdienst der Kommunionkinder und ihren Familien
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Josef und Josefine Fraider; Maria und Otto Büche; Helene Kröncke; Wolfgang Würger; Otmar Hercher und Gertrud Frey; Hedy und Franz Steiger sowie Verstorbene der Familien Scheuermann und Nieddu

Samstag, 17. Mai 2014

09.30 St. Martin: Goldene Hochzeit von Margareta und Ewald Fehrenbach
 10.00 St. Martin: Radtour mit Grillen der Hochdorfer Ministranten
 14.00 St. Cyriak: Taufe von Jonas Benjamin Szabo
 17.00 St. Albert Wohnzimmer: Stammesversammlung der Pfadfinder
 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Heinrich und Betty Amberg / Martha Woitzack, Walter Woitzack, Hedwig Mann, Schwester Dietgera, Gertrud Kreuz, Johannes Kreuz, Inge Kreuz, Martha Patzke
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

Sonntag, 18. Mai 2014 - 5. Sonntag der Osterzeit

09.30 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Familie-n-Frühstück
 09.30 St. Albert: Heilige Messe mitgestaltet vom Kirchenchor St. Cäcilia, Sasbachwalden
 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe parallel Kinderkirche in der Krypta
 11.00 St. Martin: Heilige Messe (Flüsterkatechese)
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe
 18.00 St. P. Canisius: Konzert aqua terra

Sprechzeiten des Pfarrbüros in St. Martin

Da in der Regel ca. alle 14 Tage ein Dienstgespräch mit den Hauptamtlichen und den Sekretärinnen um 10.00 Uhr in Heilige Familie stattfindet, werden sich die Öffnungszeiten am Dienstag ändern. Das Pfarrbüro ist ab Mai von 12.00 Uhr – 13.30 Uhr geöffnet. Die Öffnungszeiten am Mittwoch und Freitag bleiben bestehen. Wir bitten um Beachtung.

10. Mai: Kinderkirche um 11 Uhr in St. P. Canisius

„Mit ausgebreiteten Armen“ das ist unser Thema - was ist das Besonders an dieser Haltung, warum fällt uns das manchmal so schwer, anderen so zu begegnen? Wir werden mit den Kindern hierzu ein Gleichnis Jesu lesen und ein besonderes Geschenk basteln wir auch - für einen Menschen, der uns im Alltag immer wieder neu mit ausgebreiteten Armen entgegenkommt.

Herzliche Einladung an alle Kindergarten- und Grundschulkindern mit und ohne Eltern!

Eure Désirée, Susanne und Isabel

11. Mai: Internationales Gemeindefest in St. P. Canisius

Am Sonntag, den 11. Mai, findet in der katholischen Gemeinde St. Petrus Canisius, Landwasser anlässlich des Patroziniums ein internationales Pfarrfest statt. Im Festgottesdienst um 10 Uhr führt der Blockflöten- und Vokalchor unter der Leitung von Irmgard Metzner Irmgard Metzner Teile der Messe in C und das Ave Regina coelorum von Johann Nepomuk Skraup auf, von Alessandro Scarlatti die Motette Exultate jubilate, sowie Instrumentalstücke von Cesario Gussago, J.S.B Bach und Johann Heinrich Schmelzer.

Anschließend bieten „Landwasseraner“ aus aller Herren Länder ihre einheimischen Lieblingsgerichte an. Das Essen in Buffetform kostet für Einzelpersonen 6 €, für Familien zwischen 7 € und 12,50 €. Danach gibt es Kinderprogramm mit Hüpfburg, Bobbycar-Parcours und Kinderschminken, außerdem ein Tischtennisturnier. Bei Kaffee und Kuchen klingt das Fest um ca. 15:30 Uhr aus.

18. Mai: Konzert „musica aqua terra“ in St. P. Canisius

In seinem Frühjahrskonzert erzählt das Ensemble musica aqua terra die Geschichte von Jephte aus dem Alten Testament. Er verspricht bei erfolgtem Sieg das erste, was ihm begegnet zu opfern. Es ist ... seine Tochter. Eine unerträgliche Situation ist entstanden. Giacomo Carissimi (1605-1674) und G. F. Händel haben diese Geschichte vertont. Im Konzert erklingen das kleine Oratorium von Carissimi und Instrumentalstücke und eine Arie aus Händels Oratorium. Wir wollen sehen und hören, wie die Komponisten diese dramatische Situation in Musik umsetzen. Es singen und spielen Regine Bessei, Sopran, Christoph Kaiser, Tenor, Chor und Instrumentalensemble musica aqua terra unter der Leitung von Guido Sutter. Der Eintritt ist – wie immer – frei. Das Konzert um 18 Uhr in der Kirche Freiburg-Landwasser statt. Herzliche Einladung!

Einladung zum Mittagstisch in St. P. Canisius

Der Mittagstisch findet wechselweise donnerstags in den Pfarrgemeinden St. Petrus Canisius, Auwaldstr. 94c (Gemeindehaus) um 12.30 Uhr und Heilige Familie, Hofackerstr. 29 (Pfarrgemeindehaus) um 13 Uhr gegen einen Kostenbeitrag von 3,50 Euro statt. Die nächsten Termine in St. Petrus Canisius sind:

15.05.: Salat, Järgeschnetzelt mit Nudeln

22.05.: Krautwickel mit Salzkartoffeln, Kaffee

Um Anmeldung bis jeweils Dienstag zuvor im Pfarrbüro wird gebeten: Tel.: 0761-16116, Mo 10-11.30 Uhr; Di + Mi 8.30-9.30 Uhr; Do 16-17.30 Uhr

28. Juni: Kleidersammlung auf dem Kirchhof St. P. Canisius

Für Brasilien können in der Zeit von 9.00 – 12.00 Uhr gut erhaltene Kleider (auch warme Sachen), Babysachen, Schuhe, Bett-/Tischwäsche, Hand/Badetücher (aber keine Stofftiere und keine Spielsachen) dort oder in Säcken oder Kartons verpackt, im Pfarrbüro Landwasser zu den Öffnungszeiten abgegeben werden. Erwünscht sind auch Geldspenden für den Transport nach Brasilien.

Radtour der Hochdorfer Ministranten

Wir treffen uns am 17.05.2014 um 11:00 Uhr am Pfarrer-Meybrunn-Haus. Damit alle die Fahrt gut

überstehen, solltet ihr genug zu trinken mitnehmen. Für das Grillen benötigt ihr euer eigenes Grillzeug mit Besteck. Da wir auch an die Sicherheit denken müssen, muss jeder einen Helm tragen!

Eingeladen sind auch alle, die einfach mal reinschnuppern wollen.

Bei Fragen wendet euch an Sabine Vogel, Anna Maria Huber oder Lars Vennebusch.

St. Martin: Italienischer Abend am Freitag, 9.5.2014

Hunger auf italienisches Essen?

Die Ministranten Hochdorf laden Sie ein zu einem italienischen Abend am 9.5.2014 ins Pfarrer-Meybrunn-Haus um 19 Uhr.

Gekocht wird (von zwei erfahrenen Köchinnen) ein italienisches Drei-Gang-Menü, bedient werden Sie von den Minis selbst.

Sie wollen mit dem Erlös einen Beitrag für die Rom-Wallfahrt 2014 leisten.

Erleben Sie für 15.-Euro (Getränke extra), einen Abend voller dolce vita und italienischem Flair.

Wir freuen uns auf Sie! Um Anmeldung wird gebeten bei Susanne Federspiel Tel: 07665/93 20 64 (AB).

Benvenuti a tutti: Allen herzlich willkommen

Danksagung

Von Herzen möchten wir uns bedanken, bei allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme mit tröstenden Worten, liebevollen Beileidskarten, Kränzen und Geldspenden entgegen brachten, zum Tod unseres lieben Verstorbenen

Anton Birmelin

Einen besonderen Dank gilt

- Herrn Pfarrer Dr. Koffler für die würdevolle Beisetzung
- den beiden Musikern Roland und Markus
- dem Musik- und Sportverein Hochdorf
- Freunden, Nachbarn und Verwandte
- und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Hochdorf, im Mai 2014

Im Namen der Familie
Mathilde Birmelin



maler
albert
kiefer
GMBH
Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten - Tapezierarbeiten - Fassadengestaltung - Vollwärmeschutz
Bodenbeläge - Dekorative und historische Techniken - Vergoldungen

79110 FREIBURG · www.malerbetrieb-kiefer.de · Tel. 0761 / 80 01 35



WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 076 65 22 05
Telefax 076 65 407 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

Aufgeschlossene und vielseitige kaufm. Mitarbeiterin, 48 Jahre,
sucht Teilzeitstelle vormittags 25-30 Std.,
Raum Emmendingen/Freiburg (u.a. DATEV, MS Office, Englisch),
kein Vertrieb. ----- kfm.stellengesuch@gmail.com

TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift.biz

Zuverl. Zeitungsausträger

(mind. 13 Jahre) für **Hochdorf** gesucht.
Bewerbungszeiten:

Mo. - Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Telefon 07822 4462-28

Täglich frische Erdbeeren zu verkaufen - auch zum Selberpflücken



Achtung! LAMBADA ist reif!

Plantage zwischen Merdingen und Wasenweiler.

Durchgehend von 8.00 bis 20.00 Uhr • samstags, sonn- und feiertags

Info unter: **H. WOCHNER**

Merdingen, (Aussiedlerhof) Wasenweiler Straße 1)

Tel. 07668 951677 • 07668 1541 • 0170 2703616 • 0172 6208529

Workshop Klavier und Computer - eine tolle Ergänzung zum Klavierunterricht: Arrangieren und Komponieren leicht gemacht, für Kinder & Jugendliche ab ca. 10 Jahren.

Info: Martin Frey, Klavierunterricht im KaBo Hochdorf, Tel.: 0761 42961321 oder 0163 8347890

Dringend Grundstück zur Bebauung für Gewerbe gesucht in Umkirch und Umgebung.
ca. 500-1000qm.
Tel: 0176 41033368

3-4-Zimmer-Wohnung gesucht

Wir, Ehepaar mit Sohn acht Monate suchen im Laufe des Jahres eine Wohnung bis 850,- Euro WM.
Wir freuen uns über Ihr Angebot 07665/9471296

Pflegekraft mit kl. freundlichen Hund sucht ruhige 1-2-Zi.-Wohnung

ländlich, gerne mit Terrasse o.Ä., bezahlbar ab
1. Juli/1. August, Tel. 0 15 20 / 9 13 56 32



www.primo-stockach.de

**Rundum gut beraten.
Anzeigenplanung vor Ort.**

Gerne besuchen wir Sie auch persönlich und unterstützen Sie bei der Anzeigenplanung und -gestaltung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

**Tel.: 076 33/933 36-50 // Fax: 933 36-59
primov@verlagsbuero-rappenecker.de**

Verlagsbüro Rappenecker

Im Quellengrund 5 // 79238 Ehrenkirchen

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-
Mittellungs- und Infoblätter
+ Individual-Print



Brillante Köpfe
FRISEUR SALON

Högstraße 7
79108 Hochdorf
Tel. 07665 9344869

www.brillante-koepfe.de

Wir haben die neuesten Messtrends für Sie mitgebracht.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

Di, Mi, Fr	09.00 - 18.00
Do	09.00 - 20.00
Sa	08.30 - 14.00
Mo	Ruhetag

Termine nach Vereinbarung,
über Mittag geöffnet

Miele

Gebr. Schlosser

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

Zahnarztpraxis

Dr. A. Schymanski
Im Brünneleacker 10
79224 Umkirch



www.zahnarzt-umkirch.de
Tel. 0 76 65 / 70 80



KREMP

INH. KARLHEINZ BROMBACH GMBH

OBST UND GEMÜSE
SCHNITTBLUMEN
PFLANZEN

GÄRTNEREI

Wir sind sonntags für Sie da!
Von 10⁰⁰ bis 12⁰⁰ Uhr geöffnet.

Hochdorfer Straße 7 · 79232 March-Hugstetten · Tel. 07665/2310 · Telefax 07665/400111

Danke Mama!

Am Sonntag ist Muttertag.

Am Samstag, 10.5., von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
am Sonntag, 11.5., von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.



5,99 %

effektiv
Zinssatz unabhängig von der Laufzeit. Inklusive Gebühren.

Das können Sie auch.
Mit dem schnellen -Autokredit.
Gleich beraten lassen und Wunsch erfüllen.

Sparkasse
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Genießen Sie die Freiheit, sich etwas leisten zu können. Der Sparkassen-Autokredit ist die clevere Finanzierung. Beispiel: Finanzierungsbetrag 10.000 € · Laufzeit 78 Monate · Zinssatz 5,85 % · Effektiver Jahreszins 5,99 % · Monatliche Rate 155 € Gesamtkosten 12.058,15 € www.sparkasse-freiburg.de

Trauerfall...
Wenden Sie sich vertrauensvoll an das städtische Bestattungsinstitut.



**STADT
FREIBURG
BESTATTUNGS
DIENST**

Sie erreichen uns
Tag und Nacht unter
☎ 0761-27 3044

79106 Freiburg | Friedhofstr. 8
Direkt am Hauptfriedhof



mathias andris
www.andris-glaserei.de
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Qualität vom Meister Fachbetrieb

- Fenster ■ Türen ■ Vordächer ■ Kundendienst
- Insektenschutz ■ Sonnenschutz ■ Beschläge ■ Reparaturen

Eschenweg 1a · 79232 March-Hugstetten · Fax 930027
info@andris-glaserei.de · ☎ **07665-930026**

www.mathis-rolladenbau.de

Robert Mathis
Der Hochdorfer



**Rolladen- und
Sonnenschutzfachbetrieb**

...mit ständiger Ausstellung



Ihre

SONNENSCHÜTZER



**Rolladenbau
und
Sonnenschutz**

**79108 FREIBURG-HOCHDORF · ABRICHSTR. 8
Tel. 0761 / 13 20 54**

NATÜRLICH *schiller*

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -
Naturfarbenhandel - Solartechnik**
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

**Das Badeparadies im eigenen Garten
muss kein Traum bleiben**



Besichtigen Sie
unsere Musterpool
mit Überdachung.
Gerne informieren wir Sie
auch über evtl.
Finanzierungsmöglichkeiten.

Am 17. Mai 2014 findet ein Tag der offenen Tür statt.

Gerne erwarten wir Ihren Besuch bei:

Hebda Werksvertretungen e.K.
Sankt-Martins-Gasse 7 • 79108 Freiburg-Hochdorf
Tel. 07665-41663 baerbelhebda@t-online.de www.pool-hebda.de

Holz ist *Müller* **schön !!**

www.schreinerei-muellerschoen.de

Tel.: 07665/51755

KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)

79232 March-Buchheim · In der Reis 5

Erwarten Sie neben qualifizierter Beratung die
fachkundige und pünktliche Bearbeitung Ihrer

**Jahresabschlüsse
Steuererklärungen
Buchhaltung ?**

Die Arbeit unserer erfahrenen Fachkräfte wird
Sie überzeugen!

Bürozeiten: 8.00 - 14.00 Uhr und nach Vereinbarung
Tel. 07665 - 947 16 93, Ansprechpartner Frau Drews senior
Fax 07665 - 92 29 29 · E-Mail: info@drews-beratung.de



Wir sind Ihre Urlaubsprofis!

Alles bleibt besser!

Es war Zeit für eine Typveränderung -
Wir sind jetzt ein TUI ReiseCenter!
Und das heißt für Sie? Sie vertrauen
weiterhin auf die jahrelange Erfahrung
unseres Expertenteams und die gewohnt
herzliche Beratung.

Bis bald bei uns im TUI ReiseCenter!



TUI ReiseCenter

So geht Urlaub.

Hapag-Lloyd Reisebüro
TUI Leisure Travel GmbH
Höllstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 95380, Fax. 07732 / 953820
radolfzell1@tui-reisecenter.de